

Contents

List of Illustrations	xi
Contributors	xiii
Introduction	xv
<i>Roberta L. Krueger and Eglal Doss-Quinby</i>	
Nancy Freeman Regal ado, <i>Curriculum Vitae</i>	xxiii
PART I POETIC AND MUSICAL PERFORMANCES	
La poésie corn me récit	3
<i>Michel Zink</i>	
Colin Muset and Performance	15
<i>Samuel N. Rosenberg</i>	
<i>Subtilitas</i> and <i>Delect at io: Nem'a pas oublie'</i>	25
<i>Edward H. Roesner</i>	
"Flables couvertes": Poetry and Performance in the Fifteenth Century	45
<i>Jane H. M. Taylor</i>	
PART II PERFORMING SEXUAL AND SOCIAL IDENTITIES	
Intimate Performance: An Ivory Writing Tablet Cover at The Cloisters.	57
<i>Mark Cruse</i>	
A Cultural Performance in Silk: Sebelinne's <i>aumousniere</i> in the <i>Dit de l'Empereur Constant</i>	71
<i>E. Jane Bums</i>	
Acting Like a Man: Performing Gender in <i>Tristan de Nanteuil</i>	79
<i>Kirnberlee Campbell</i>	

Amorous Performances: The <i>Aventure de l'espee vermeille</i> in <i>Perceforest</i> <i>Sylvia Huot</i>	91
Historicizing Performance: The Case of the <i>Jeu de Robin et Marion</i> <i>Ardis Eutterfield</i>	99
The Protean Performer: Defining Minstrel Identity in Tristan Narratives <i>Marilyn Lawrence</i>	109
PART III DEVOTIONAL PRACTICE AND TEXTUAL PERFORMANCE	
Performing Vernacular Song in Monastic Culture: The <i>lectio divina</i> in Gautier de Coinci's <i>Miracles de Nostre Dame</i> <i>Kathryn A. Days</i>	123
Performative Reading: Experiencing through the Poet's Body in Guillaume de Digulleville's <i>Pelerinage de Jhesucrist</i> <i>Robert L. A. Clark and Pamela Sheingorn</i>	135
The Anglo-Norman Office of the Cross in the Lichtenthal Psalter <i>Lucy Freeman Sandier</i>	153
"Laver de ses pechiés une pecheresse royale": Psalm Collects in an Early Fourteenth-Century Devotional Book <i>Elizabeth A. R. Brown</i>	163
PART IV PERSUASIVE PERFORMANCES	
Dramatic Troubles of <i>Ecclesia</i> : Gendered Performances of the Divided Church <i>Renate Blumenfeld-Kosinski</i>	181
Preaching the Sins of the Ladies: Nicole Bozon's "Char d'Orgueil" <i>Laurie Postlewate</i>	195
Making Names, Breaking Lives: Women and Injurious Language at the Court of Isabeau of Bavaria and Charles VI <i>Helen Solterer</i>	203
Performing the Nation: The Play Performed at the Great Feast in Christine de Pizan's Biography of Charles V <i>Lori J. Walters</i>	219

PART V RE-ENACTMENTS AND LEGACIES

- Variegated Performance of *Aucassin et Nicolette* 235
Evelyn Birge Vitz
- Late Medieval Representations of Storytelling and Story-Performance 247
Kathleen A. Loysen
- Paratextual Performances in the Early Parisian Book Trade: Antoine
Vérard' s Edition of Boccaccio's *Nobles et cleres dames* (1493) 255
Cynthia I. Brown
- "Resuscitating" Medieval Literature in New York and Paris: *Lafemme*
que Notre-Dame garda d'estre arse at Yvette Guilbert's School of
Theatre, 1919-24 265
Elizabeth Emery
- The Pitfalls and Promise of Classroom Performance 279
Matilda Tomaryn Bruckner
- « Dune chante haut et cler » : remarques sur l'interprétation de la
musique médiévale 289
Anne Azéma
- Tabula Gratulatoria* 301

List of Illustrations

- Portrait of Nancy Freeman Regalado *frontispiece*
Frances Hume Weatherill
- Ne m'a pas oublié IINSECULUM*
Montpellier, Bibliothèque interuniversitaire, Section Médecine,
H196, fol. 246^r 41
- Ivory plaque, double-sided, ca. 1325-50, front
New York, The Metropolitan Museum of Art, 2003.131.3a,b 68
- Ivory plaque, double-sided, ca. 1325-50, back
New York, The Metropolitan Museum of Art, 2003.131.3a,b 69
- Christ as Pilgrim and the Poet-Dreamer in a garden
Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de Jhesucrist*
Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 159^r 144
- Adam's fall; the Poet-Dreamer regards the world
Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de Jhesucrist*
Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 159^v 145
- The Poet-Dreamer blinded by the light of two angels conversing
above his head
Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de Jhesucrist*
Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 160^r 146
- Two angels speaking with Adam's angel; the Poet-Dreamer sees a
circle of gold in the sky; the Poet-Dreamer sees the circles of heaven
Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de Jhesucrist*
Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 160^v 147
- The Poet-Dreamer questions and lectures Mary
Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de Jhesucrist*
Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 170^v 148
- The Poet-Dreamer sees God in heaven and addresses a poem to him
Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de Jhesucrist*
Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 182^v 149

The Poet-Dreamer has a vision of predatory birds Guillaume de Digulleville, <i>Pèlerinage de Jhesucrist</i> Pars, BiMiothèque Sainte-Geneviève, MS i .130, fol. 204 ^r	150
The Poet prays to Christ Guillaume de Digulleville, <i>Pèlerinage de Jhesucrist</i> Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, MS 1130, fol. 229 ^r	151
Matins, Arrest of Christ Lichtenthal Abbey, Archiv MS 2, fol. J60 ^r	160
Prime, Christ before Pilate Lichtenthal Abbey, Archiv MS 2, fol. 160 ^{xy}	160
Teree, Christ bearing the Cross Lichtenihal Abbey, Archiv MS 2, fol. 161 ^r	160
Sext, Crucifixion between Thieves Lichtenthal Abbey, Archiv MS 2, fol. 162 ^r	161
None, Crucifixion with Witnesses Lichtenthal Abbey, Archiv MS 2, fol. 162 ^v	161
Vespers, Descent from the Cross Lichtenthal Abbey, Archiv MS 2, fol. 163 ^v	161
Compline, Lutombnient of Christ Lichtenthal Abbey, Archiv MS 2, fol. I64 ^f	162
<i>l'i(c)tn</i> snatches away <i>Svtuigt^a's</i> crown Reims, Libliohèque municipale, MS 342, fol. 10 ^v	194
The <i>luthu's</i> At <i>dents</i> , Paris, 1393. Jean Froissart, <i>Chroniques</i> Paris, Bibliothèque nationale de France, f. fr. 2642, fol. 176	217
Pfctteh Muaeé Play Revived by Yvelte Guilbert <i>thviure Mamn-ine</i> («April 1921): 23 ^c)	276
(<i>imboin</i>) Neighborhood Playhouse Production, 1919 Billy Rittse Theatre DIVIMOII. The New York Public Library for the Pet'ulling Arts, Astor, Lenox and Tilden Foundations	277
When flic Church of the Middle Ages Overcame the Law <i>literary Dig 1 March 191^e)</i> : 29	278

PPN: 263739619

Titel: Cultural performances in Medieval France : essays in honor of Nancy Freeman Regalado /
ed. by Eglal Doss-Quinby - . - Cambridge : Brewer, 2007

ISBN: 978-1-84384-112-8; 1-8438-4112-6(hbk.)£60.00 hbk. : £60.00 : CIP entry (Mar.)

Bibliographischer Datensatz im SWB-Verbund